

# MANDRAČ

CENA 120 SIT / POŠTINA PLAČANA PRI POŠTI 6310 IZOLA - ISOLA

EDNIK



## ŠARED EKOLOŠKA BOMBA SEZONA V ŠTEVILKAH / JUBILEJNI EX TEMPORE



foto B. DOBRILA



### POSPRAVLJANJE SEZONE

Prav neverjetno je, kako se vse prelomi tam, zadnji teden v avgustu, najpogosteje pa kar med ribiškimi prazniki. Enostavno od nekdaj prilezejo oblaki in nenadoma smo vsi v dolgih hlačah in puloverjih.

Pa je poletje še vedno tukaj, a vsi govorimo o sezoni, ki se je že končala, čeprav je vse skoraj tako, kot je bilo še pred tednom dni. Na hitro bodo izginile mizice s teras, hladilne skrinje s pijačami in sladoled na cesti, s plaž bodo izginili senčniki in glasba se bo preselila v restavracije. Potem bomo vsi tarnali o tem, da je sezona kratka, da traja vsega dva meseca, pa smo pravzaprav mi sami tisti, ki jo skrajšamo in pospravimo v arhiv, še preden si to sama zares zaželi.

## REFORMACIJA IN PROTIREFORMACIJA

(Mef) Če me spomin ne vara sem za časa osnovnega in srednjega šolanja doživel vsaj tri šolske reforme. Ne vem, če so mi pri nabiranju znanja kaj koristile, vsekakor pa se je o njih veliko govorilo, kakšnih posebnih rezultatov pa ni bilo videti.

Potem sem doživel reformo visokošolskega študija, medtem pa so srednješolci dočakali še usmerjeno izobraževanje in tudi razveljavitev tega neuspelega eksperimenta. Če k temu dodamo šolsko reformo Marije Terezije, reformo musolinijeve šole v tem delu Slovenije in to, ki se dogaja prav zdaj v osnovnem šolstvu, potem lahko mirno ugotovimo, da se nobena od generacij ni izognila vsaj eni od reform. Ves čas so bili ljudje, ki so forme vzpodbujali in jih uzakonjali in ves čas so bili tisti, ki so jim neuspešno nasprotovali. Če me spomin posebej ne vara, potem so reforme nenehno proizvajali v ministrstvih za šolstvo, nasprotovali pa so jim predvsem starši učencev, učenci in največkrat tudi izvajalci pedagoških programov.

Tudi devetletke si niso izmislili profesorji ali učenci, po nekajletnih razpravah na vseh mogočih ravneh pa so jo končno "spravili skozi" in včeraj je v 42 šolah v Sloveniji ter tudi v Izoli doživela svoj ognjeni krst. Skozi šolska vrata OŠ Vojke Šmuc so obremenjeni s prvošolskimi torbami vstopili sedemletniki, ki so imeli to nesrečo, da jim je oblast vzela eno leto brezskrbnega otroštva. Bolj "srečni" so bili tisti otroci, ki sodijo v šolski okoliš Livade, saj tamkajšnja šola enostavno nima dovolj prostora za še en razred mladoletnih osnovnošolcev.

Ali jih je doletela sreča ali nesreča pa niti mi niti oni ne bomo nikoli izvedeli. Tako kot meni še danes ni jasno, kakšna je bila korist vseh reform, ki sem jih preživel v svojih šolskih letih.

Morda pa reforme preprosto morajo biti?

### FAST FOOD VENI

Ekspres pripravljene pečene jedi za dom:  
pišcanci, kračo, robrca, pizzo, hamburger,  
topli sendviči, kalamari, čevapčiči in lepinja,  
dunajski zrezki, pommes frites.

Vsak dan od 8.30 do 22.00 ure,  
ob nedeljah in praznikih od 12.00 do 22.00 ure.  
Telefon: 646 333

### MOTOHOV KOT



**Adriatic agent**  
VAŠA ZAVAROVALNA AGENCIJA / tel.: 645 - 275

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE  
**GRAMAR**  
d.o.o.  
PORTOROŽ  
Obala 114, Portorož  
tel.: 066 / 770 - 328, 770 - 728  
fax: 066 / 770 - 329

vreme  
oblačno

**Banka Koper**  
**330**  
2. september 1999



# PTT'S NOT DEAD

## Ribiško veselje

Lahko bi napisal: Ribiški praznik v Izoli je bil najlepši med praznovanji v Sloveniji in potem bi se, na ugovore, ven vlekel in dolgovezil, da ljubim ribe in ljudi, zaradi česar da smem trdit, da je bil ta praznik najlepši. V tem stilu je go. Breda Pečan odgovarjala na moje pisanje o njeni trditvi, da je Izola najlepša v Istri. Ni pa komentirala, kar bi morala, o političnih strankah, o italijanski skupnosti in o uničujoči sli izolske združbe v posegih v prostor, ampak je šla tja, kjer je mislila, da bo najlažje, ker o stvari najmanj ve, zato pa je še globlje zdrsnila.

Bajala je, predvsem zato, da bi sebe prepričala, da ga ni lomila »o najlepši Izoli«, o čemer ni govorila poetično (to ni v njeni naravi) ampak povsem konkretno: o istrskih mestih v Istri. (Mar županja na ve, kaj govori?). Razlagati je začela o ustvarjalnosti in umetnosti in pokazala, da res ne ve, kaj to je. Izpostavila je tudi g. Sornika, da bi mi povedala, kaj je lahko nekdo. Povedati ji moram ob njenih floskulah, da bo za menoj vendarle ostal bogat zapis opazovalca, da bo za menoj ostal prenovljen Kulturni dom, kar je v celoti moje »delo«, ostala bo galerija Alga; da drugega ne omenjam. Sornik bo žal izginil z zadnjim sodobnikom, kot je npr. Breda Pečan. Moj pečat »s posebno svetlobo« pa bo v Izoli še takrat, ko Brede Pečan ne bo več. (Žal, županja tudi do takrat še ne bo kupila, še manj pa prebrala, mojo knjigo Tri zgodbe, ki je prvo literarno-prozno delo kakšnega Izolana!)

Za morebitno mojo zavist res ni nobenih razlogov v Izoli, o kateri sem vedno želel, da bi bila kulturno bogata in da bi bila lepo mesto, česar pa sedanja - kar naj se bere tudi »prejšnja«, izolska politika ne omogoča.) In še: županja se ne sramuje revščine, česar se v vsaki deželi sramuje vsak politik (prava županja za postsocialistično Izolo!). Samo ena revščina ni sramotna, to je tista, ki je po »Bogu« dana!

Za konec pa to: predvsem pri politikih ne prenesem laži. sprenevedanja in flancanja. Odtod nadaljujem, v povezavi z zgornjim, razmišljanje o Ribiškem prazniku, ki je bilo v Delu označeno kot »Enajst tisoč porcij sardelic«, kar naj bi po njihovem pomenilo »zadetek praznovanja v polno!« Napovedovanja so bila velika in pričakoval sem »naj«, ki pa ga v pravem pomenu ni bilo. »Naj« ne bi smel pomeniti »naj srdelic« ali »naj obiskovalcev« ampak »naj« v smislu programa in splošnega razpoloženja, ki ga program ustvarja.

Ljudi se je trlo kot vsako leto, vrtljak se je kot vedno noro vrtel, ansambli so igrali kot zmeraj in štanti so ponujali, pravijo, da nekaj več. Torej, v tem pogledu je bilo prijetno, vendar standardno, nikakor pa ne »naj«. Zakaj ne? Zato, ker ni bilo ustvarjalnega »filinga«. Začetek praznovanja, ki je obetal »senzacijo«, podpis mirovne pogodbe s Piranom, edina točka v programu, kjer bi se morala izkazati ustvarjalnost, je bila fiaska.

Že na začetku s klavno povorko, podobna od vseh vetrov skupaj slučajno zbranih, ki niso vedeli, kako naj se obnašajo. In na čelu te družine hodi sama županja, kot da pelje za seboj pustni sprevod (globoka simbolika). Vse brez elegance, brez finese, brez domišljije, brez potrebnega protokola, ki mora spremljati takšen dogodek. Vsaka kmečka veselica ima več ponosnega, dostojanstvenega nastavka. Povorka konča na odru in nekdo v rdečem samozadovoljno vase momlja, bolj sebi kot občinstvu, do kraja neduhovite, neiskrive in prazne stvari in neko dekle se z njim prigovarja, kot da bi mu prodajala domače pridelke in neka gusarska pojava se med njima mota. Temu primerno se je publika odzivala. Improvizacija je umetnost, če je prava, sicerje velik dolgčas.

To se v Izoli zelo rado dogaja. In »spektakel« se je končal z napačnim, povsem zgrešenim in nedopustnim sporočilom: »Sprave in prijateljstva ni!«

In bila je tudi izolska alka. Lepo prosim! Alka je igra mesta Sinj v Dalmaciji in nedopustno jo je tako imenovati še v katerem drugem kraju. Alka je ljudsko izročilo, ki bržkone izhaja iz vojaškega življenja prebivalcev Sinja, je identiteta tistega kraja, ne pa Izole. Izolsko identiteto je npr. odkril g. Mislej z Briškolado. Torej gre za kulturo, kvaliteto, gre za bogastvo. V veselje naš in mnogih, bi moral Ribiški praznik enkrat že postati bogato praznovanje, ki ga ne bi zaznamovale sardele, ampak domiselnost in ustvarjalnost.

Frane Goljevšček

Pripis uredništva: Frane Goljevšček bo nedvomno še enkrat razjezil večje število Izolanov in tega smo vajeni. Večina se bo gotovo znala braniti sama, nam pa se zdi primerno opozoriti le na v nebo vpajočo napako v njegovem tekstu. Tista o prvem leposlovnem delu je namreč malo preveč močna. Dimitrij Kralj bi znal povedati kakšno na ta račun, ker pa bo najverjetneje modro molčal smo to storili mi v njegovem imenu. Upamo, da nam ne zameri in še bolj upamo, da je Frane Goljevšček prebral vsaj njegovo najboljšo delo z naslovom Dvigalo.



**Izdelava in vzdrževanje računalniških programov**

tel.: 066/ 600 850  
GSM: 041/ 628 507

## OBČINA IZOLA ŽUPANJA

Številka: 812-2/97  
Datum: 1.9.99

Napodlagi drugega in tretjega odstavka 43. člena Zakona o varstvu pred požarom (Uradni list RS št. 71/93), 4., 11. in 12. člena Uvedbe o varstvu pred požarom v naravnem okolju (Uradni list št. 62/95), ter na podlagi nastalih razmer v naravnem okolju,

## PREKLICUJEM zelo veliko požarno ogroženost naravnega okolja v občini Izola

I.

Preključuje se vse prepovedi iz Razglosa o zelo veliki požarni ogroženosti naravnega okolja v Občini Izola, prav tako prenehajo delovati požarne straže gasilskih enot v občini.

II.

Ta preklic velja takoj.

ŽUPANJA  
Breda Pečan

## VABILO DRUŠTVA INVALIDOV

Društvo invalidov Izola vabi svoje člane na srečanje s pobratanim društvom invalidov Domžale dne 4.9.1999, ob 13. uri v gostilni »Jasna« Izola. Prijave sprejemamo v pisarni društva invalidov Izola, Kraška 1, vsako sredo od 15. do 17. ure.

## MALI OGLASI

- ZLATNIK. KUPIM ZLATI KOVANEC. tel.: 601 201
- PRODAM NOV SKUTER-DALEMA, 50cm<sup>3</sup>, metalnosive barve, tel.: 644 703
- PRODAM MOTOR TOMOS Avtomatik, modre barve z dodatno opremo. Cena 35.000 Sit. Tel.: 066 645-796
- Oddamo MALE MUCE dobri družini, tel. 649-537 po 19.00
- PRODAM MOTOR TOMOS 10 - IZVENKRMNI, dolga os, brezhiben, servisiran maja 99, letnik 86, malo rabljen, tel.: 646 145
- IZOLA-ENOSOBNO IN DVOSOBNO STANOVANJE ODDAM od 1.9.1999 dalje. CENA: od 18.000 dalje po osebe (s stroški), tel.: 645 - 818.
- TISKALNIK EPSON LQ 100 in HP, 9 iglični malo rabljen, ter fax modem - nov, ugodno, garancija, možna menjava, montaža, tel.: 645 818
- PRODAM CITROEN AX CABAN bele barve, letnik 93, dobro ohranjen, reg. leto, tel.: 68 442 zvečer.

## MANDRAČ

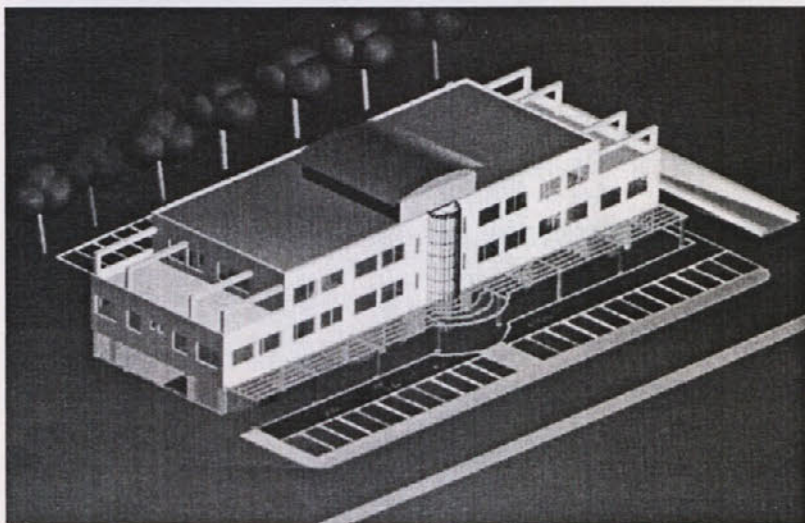
je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel.: 066 / 600 - 010, fax: 600-015  
Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej,  
Orlando H. (fotoreporter), K. Bučar / Tehnični urednik: Davorin Marc  
Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 120 Sit.  
Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo Izola  
tel.: 600 - 010 / E-MAIL: MANDRAC@S-NET.NET  
ŽR: 51430 - 603 - 32431 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola



## JAVNA OBRAVNAVA - ZDRAVSTVENI DOM

(DM)V torek je bila javna obravnava osnutka sprememb zazidalnega načrta "Prešernova - Drevored 1. Maja v Izoli" - območje Zdravstvenega doma. Za tako dolgim naslovom pa se skriva le sprememba lege objekta zdravstvenega doma, tako da se pomakne proti severu bližje ulici Oktobrske revolucije in tako oddalji od osnovne šole. Prvotna zasnova gabaritov se poveča iz K+P+1 v K+P+2 in osrednji del s strojnico v K+P+2+M. Velika pridobitev pa je nedvomno 108 novih parkirnih mest od teh kar 60 v kletni etaži objekta. Po občirni predstavitvi urbanističnih in arhitektonskih ureditvah, ki so jih podali strokovnjaki in iz Urada za prostorsko planiranje občine, praktično ni



bilo razprave. Prisotni so z odobravanjem sprejeli novosti zazidalnega načrta tudi zaradi spoznanj, da bodo v sodobnem ZD deležni popolne zdravniške oskrbe (zdravniki, ki imajo sedaj koncesijo in so na različnih lokacijah v mestu, bodo uredili svoje ordinacije v novem ZD). Izvedeli smo še, da se bo reševalna postaja preselila v območje bivšega IMP-ja, poleg JP Komunala. Promet bo tako še s spremembo ulice v enosmerno mirnejši in varnejši, kar v območju šol in zdravstvenega doma tudi pričakujemo.

V sredo 8. septembra se bo sestal svet krajevnih skupnosti Izola II.

Poleg rednih zadev, bo svet obravnaval stališča k osnutku sprememb ZN Prešernova - Drevored 1. maja in sprejel aktivnosti pri obnovi in oživiljanju uličnih svetov.

## ZDRAVSTVENI DOM IZOLA OBVESTILO

Z 31. avgustom preneha ordinirati v ZD Izola IVAN GREGORIČ dr.med., kateri odhaja na novo delovno mesto nadzornega zdravnika v Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (ZZZS).

Cenjenega zdravnika in spoštovanega kolega, kateri je poleg svojega zdravniškega dela vrsto let opravljal več vodstvenih funkcij v zdravstvu, bomo v naši sredini pogrešali, ravno tako kot njegovi številni pacienti.

Z dnem odhoda Ivana Gregoriča dr.med., prevzema njegovo ambulanto MARINO FERFOLJA dr.med., kateri pričinja z istim dnem tudi redno ordinacijo.

Uprava ZD Izola

## PREJEMNIKOM ITALIJANSKIH POKOJNIN

Prejemnike italijanskih pokojnin obveščamo, da bomo na sedežu Društva upokojencev v Izoli, Plenčičeva 3., začeli izpolnjevati izjave v zvezi s pravico do obresti.

Pravico do izplačila obresti imajo vsi, ki prejema italijanske pokojnine. Tisti, ki so že dobili obresti imajo pravico do obresti na obresti in za tisti čas, ko jim niso bile obračunane, to je od datuma vložitve prošnje do datuma obračuna obresti.

Izjave bomo izpolnjevali in dajali morebitne informacije na sedežu društva ob sredah, med 9. in 11. uro, od srede, 18. avgusta dalje.

Društvo upokojencev Izola

## KOPRČANI IN PIRANČANI SO SI SPOSODILI "NAŠE" NONE IN NONOTE ZA VNUKE

(DM)Letos že drugo leto pred pričetkom šolskega leta v občina Izola v sodelovanju s policijsko postajo in krajevnimi skupnosti izvaja akcijo NONE IN NONOTI ZA VNUKE. Kot prejšnja akcija je tudi ta umerjena v zagotovitev varne poti šolarjem v šolo. Po programu policijske postaje je na osmih lokacijah v mestu in eni v krajevni skupnosti Korte potrebno pooprčiti nadzor prometa. Županja občine Izola Breda Pečan in komandir policijske postaje Igor Gjerkeš sta v sodelovanju s KS Občine Izola povabila none in nonote. Vabilu se je odzvalo petnajst nonotov in celo tri none. None in nonoti so že včeraj zavzeli svoje



"službene" položaje z nalogo, da opozarjajo in varno spremljajo šolarje čez prometnice. Svoje delo, kot smo opazovali dogajanja na križiščih, zelo vestno in dobro opravljajo. Še več, Marica Omerzelj je v "službo" prinesla polno vrečko bonbonov. Teh priboljškov pa so bili deležni vsi šolarji, ki so odgovorno prečkali cesto v Drevoredu 1. maja, kjer je gospa Marica budno pazila na šolarje. Delo non in inonotov je v veliko pomoč policistom, ki tako lahko bolje pokrijejo prostor,

kar počno še z policisti na večjih križiščih ter s patroljo na skuterju in avtomobilu. Prvi dan je za čez 1100 osnovnošolcev od teh kar 240 prvošolcev varno mimo. Naj v zaključku omenimo da je lansko leto minilo varno brez nesreč, kjer so bili udeleženi osnovno šolci, želimo da bi tako bilo tudi to šolsko leto.



## VAROVANJE OTROK OB ZAČETKU ŠOLSKEGA LETA IN POZIV UDELEŽENCEM V CESTNEM PROMETU

Za najmlajše je prišel dolgo pričakovani čas, ki pomeni prelomnico v njihovem življenju. Od brezskrbnega otroštva se bodo, poleg šolskih obveznosti, začeli soočati z vsemi nevarnostmi cestnega prometa. Poleg staršev, šole in policije smo za varnost najmlajših odgovorni prav vsi udeleženci cestnega prometa: od kolesarjev do voznikov specilanih vozil. Policijska postaja Izola je aktivnosti za varovanje otrok v prometu začela izvajati že v drugi polovici avgusta. Vrstili so se in se še razni nadzori v bližini šol, vrtcev pa tudi na drugih krajih. Še posebej pa bomo aktivni v času od 01.09.1999 do vključno 10.09.1999. V tem času bomo z našo prisotnostjo v bližini šol in vrtcev varovali varen prihod in odhod otrok v šolo oziroma iz šole ter vrtcev. Glede na lansko zelo uspešno in pohvalno pomoč nonotov in dijakov pri varovanju, pričakujemo tudi letos podobno aktivnost oz. pomoč slednjih. Vse udeležence v cestnem prometu pozivam k upoštevanju prometnega režima, upoštevanju odredb policistov in upoštevanju ter spoštovanju naših najmlajših udeležencev v cestnem prometu, kajti tudi oni bodo jutri postali vozniki in s tem znali vrniti drugim vašo vzorno ravnanje do njih. PP IZOLA



## LETINA BREZ REKORDOV

V torek se je v Slovenski Istri uradno začela letošnja trgatvev. Kot je že običaj so trgatvev tudi tokrat začeli v Istri, najprej seveda s trgatvijo sivega pinoja.

Tudi Korenikovi iz Kort so najprej pobrali pinot na sončni legi pod hišo v Kortah in ocenili, da je

suša kar dobro prizadela grozde. Kvaliteta sicer ne bo slaba, količinsko pa bo vina seveda manj kot lani. V sredo so se lotili pobiranja Chardonnaya, ki je nekoliko manj prizadet, saj je zadnje, sicer slabo deževje, vendarle nekoliko pomagalo že uvelim grozdom. Po mnenju kmetijskih strokovnjakov in vinogradnikov bo letošnja letina količinsko precej slabša od lanske, glede same kvalitete grozdja pa velja prepričanje, da ne bo bistveni nižja od tistih, ki smo jih že vajeni v zadnjih letih. Poseben problem pa predstavlja vino, ki ga nekateri vinogradniki niso uspeli prodati in ga še vedno hranijo v sodih, ki jih bodo v kratkem potrebovali za novo letino. Cena lanskemu vinu tako pada, vendar vsega zagotovo ne bodo uspeli prodati. Kaj se bo z njim zgodilo si lahko samo mislimo.



## SLIV NE MANJKA

Medtem ko v Brkinih tarnajo, da ne bodo obrali sliv niti za znano slivovko pa so v Slovenski Istri kar dobro obrodile. O tem se lahko prepričamo na tržnici pa tudi v sadovnjakih, kjer se drevesa kar upogibajo pod bremenom teh sadežev. To slivovo drevo smo fotografirali prav nasproti izolske deponije. Očitno ji ni škodovala.



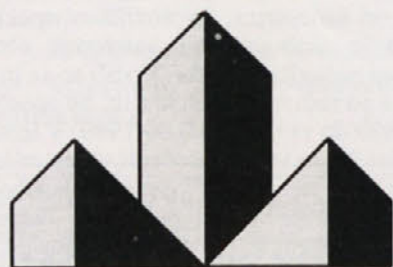
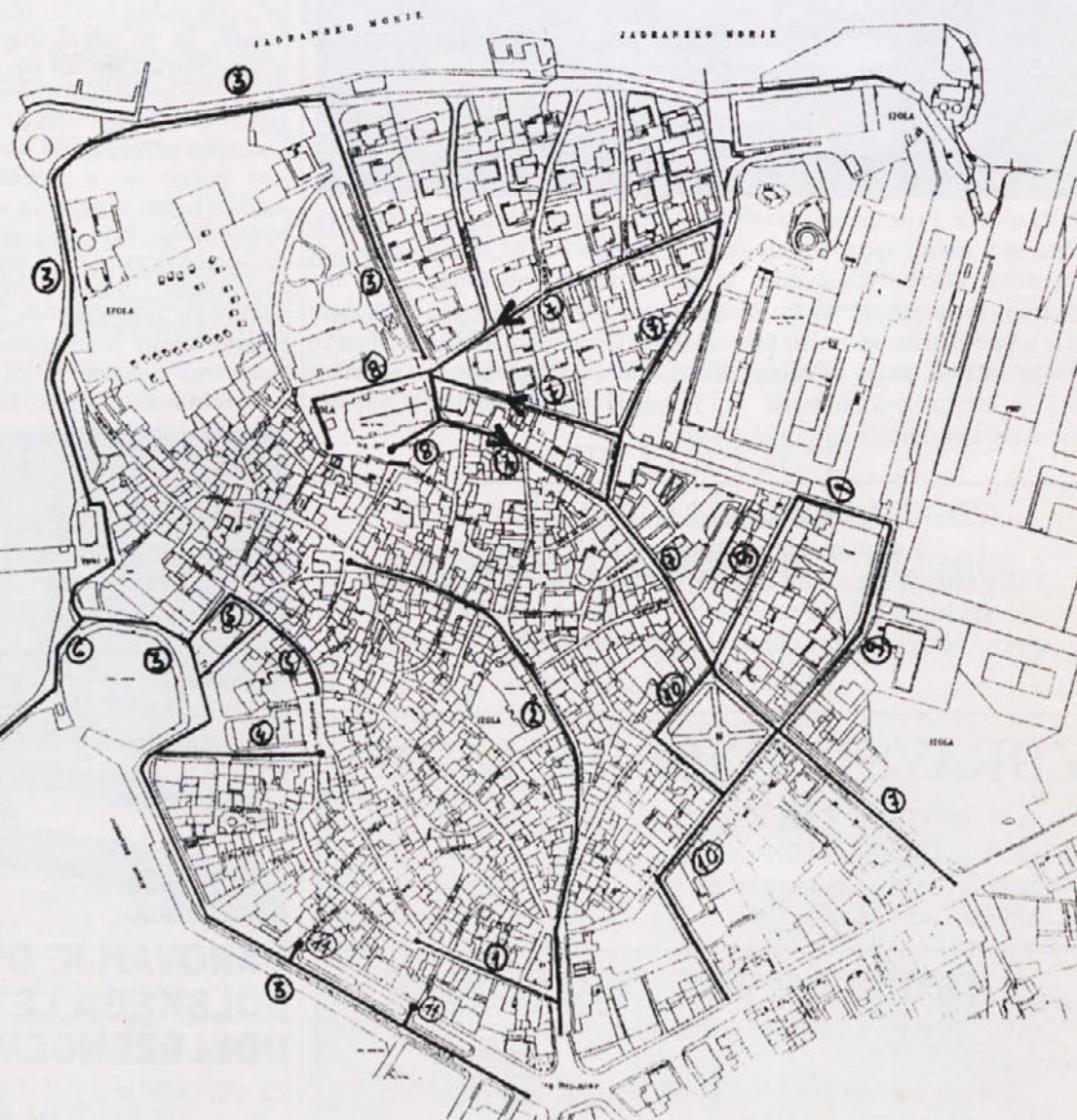
## PRED OZNAČBO INTERVENTNIH POTI

Ob tednu požarne varnosti bodo oktobra začeli označevati interventne poti po starem mestu, kar seveda pomeni, da bo to območje prikrajšano za večje število parkirnih mest.

Akcija, ki so jo pred meseci opravili gasilci, občinska inšpekcija, policisti in predstavniki občine je namreč pokazala, da v primeru požara ali drugačne nesreče intervencijska vozila sploh ne bi mogla priti na nekatera območja starega mesta, saj so posamezne ulice zaparkirane tako, da so komaj prevozne celo za osebne avtomobile.

Takrat so tudi sprejeli sklep o določitvi interventnih poti s katerimi bi omogočili dostop gasilcem in reševalcem do vseh objektov v starem mestu. Poti bodo označene s posebno rumeno barvo, parkiranje na teh poteh pa bo seveda najstrožje prepovedano. Nadzor bo izvajala občinska inšpekcija v sodelovanju s policijo.

Prilagamo skico z vrisanimi interventnimi potmi, ob tem pa je treba opozoriti še na spremembo režima na Kristanovem trgu (območje tržnice). Parkiranje ob tržnici ne bo več mogoče, na drugi strani cestišča (ob banki) pa bo dovoljeno le ustavljanje za dostavo. Parkirnih mest za stanovalce ne bo več, prostora za parkiranje invalidov pa bosta vrisana na območju pred delikateso (Jadranko).



ŠIFRA

Ivan Konstantinovič s.p.

## Promet z nepremičninami

Stanovanja - hiše - parcele - poslovni objekti

**PRODAJA - NAKUP - ZAMENJAVA**

Sončno nabrežje 14, 6310 Izola, tel.: 066/ 601 - 110

**NA OBALI PRODAJAMO PO UGODNIH CENAH**



# TUDI V KORTAH JE ŠOLA

None in nonoti v mestu so bili deležni pozornosti številnih medijev, manj pa se jih je podvzelo do Kort, kjer imajo svoj oddlek šole Vojke Šmuc in so letos vpisali pet prvošolcev, ki bodo obiskovali kombiniran razred. Dva domačina sta pomagala prvošolcem in vsem ostalim do šole in nazaj, jih poučila o prehodu čez cesto in sploh poskrbela za to, da jim bo prvi dan šole ostal v lepem spominu.



Toliko domačinov iz Kort in okolice je letos vpisalo svoje otroke na mestno šolo, da je bila kortežanska šola že v nevarnosti. Pa se je petero staršev le odločilo za domačo in učencem prijaznejšo šolo, učitelji pa so se jim zahvalili z lepim sprejemom, programom in skupno fotografijo.

Bil je svečan dan za najmlajše šolarje pa tudi za starše, ki so jih pospremili skozi šolska vrata in skupaj z njimi spremljali krajši kulturni program. O tem, kako bo potekal kombiniran program prvega in drugega razreda so že obveščeni, sami pa so se odločili, da bodo šolarjem in šoli pomagali po najboljših močeh, da bi preživela te težke čase.



Manj težav ima očitno ministrstvo za šolstvo, ki si je za začetek šole privoščilo tiskanje povsem neopaznih plakatov, ki naj bi voznike opozarjali na prvošolčke in šolarje sploh. Kakšen efekt bo imel naprimer plakat na tej fotografiji si lahko kar predstavljamo.

## DEMOKRATIČNA STRANKA UPOKOJENCEV SLOVENIJE

Občinski odbor Izola  
VAS VABI

na 8. tradicionalno srečanje, ki bo organizirano v počastitev 56-letnice splošnega upora Primorske proti okupatorjem in razpada fašizma v Italiji.

Srečanje bo v soboto, 11.09.1999 ob 16. uri v hotelu DELFIN Izola.

Slavnostni govornik bo g. Ignac GOLOB, član sveta DeSUS.

V kulturno-zabavnem programu bodo sodelovali:

- Tržaški pevski zbor,
- Pihalni orkester Koper,
- Ottavio Brajko in
- Klub Harmonikašič Zupan iz Mengeša.

Bloki za večerjo po 1000 SIT se dobijo na sedežu stranke v Izoli, Plenčičeva 3 v sredo od 10-12 ure in potkih od 16-18 ure.

Vse ostale informacije lahko dobite na sedežu stranke.

Dobrodošli člani in simpatizerji organizacije.

## ZADNJA VEST - ŠPORT

### NOGOMET

### AVTOPLUS Korte : ŽVILA TRIGLAV Kranj 0:1 (0:0)

Kortežani so pogumno krenili v dvoboj z nekdanjim prvotligašem, vendar so po napaki obrambe v 61 minuti prejeli zadetek, ki so ga gosti ubranili in tako iz Izole odnesli vse tri točke.



## SEZONA (PO ŠTEVILKAH) ZELO DOBRA

Pred sezono je kazalo, da bomo letos imeli kakšnih 30 odstotkov manj gostov kot lani, saj so se odpovedi tujih turističnih operaterjev kar vrstile, po hitri akciji občine in turističnih organizacij pa smo doživeli kar uspešno sezono, saj smo zabeležili celo porast števila nočitev.

Še posebej razveseljuje porast števila nočitev v zasebnih sobah, kar morda tudi pomeni, da več zasebnih sobodajalcev prijavlja svoje goste, kot je bilo v navadi doslej. Tudi hotelirji so dokaj zadovoljni, vendar se že pripravljajo na novo sezono v kateri bi radi vrnilo vse tiste tuje goste, ki so jih letos zaradi tega ali onega vzroka izgubili.

| 1999            |           | domači  | Tuji   | skupaj  |
|-----------------|-----------|---------|--------|---------|
| MAJ             | hoteli    | 15.065  | 4.237  | 19.302  |
|                 | SKUPAJ    | 15.065  | 4.237  | 19.302  |
| JUNIJ           | hoteli    | 20.413  | 8.011  | 28.424  |
|                 | zas. Sobe | 730     | 393    | 1.123   |
|                 | kampi     | 2.840   | 658    | 3.498   |
|                 | SKUPAJ    | 23.983  | 9.062  | 33.045  |
| JULIJ           | hoteli    | 22.648  | 12.317 | 34.965  |
|                 | zas. Sobe | 7.041   | 2.687  | 9.728   |
|                 | kampi     | 12.141  | 3.016  | 15.157  |
|                 | SKUPAJ    | 41.830  | 18.020 | 59.850  |
| AVGUST (do 26.) | hoteli    | 20.043  | 13.350 | 33.393  |
|                 | zas. Sobe | 6.563   | 3.825  | 10.388  |
|                 | kampi     | 10.045  | 3.230  | 13.275  |
|                 | SKUPAJ    | 36.651  | 20.405 | 57.056  |
| SKUPAJ          |           | 117.529 | 51.724 | 169.253 |

| 1998   |           | domači  | tuji   | Skupaj  |
|--------|-----------|---------|--------|---------|
| MAJ    | hoteli    | 15.215  | 6.012  | 21.227  |
|        | zas. Sobe | 58      | 68     | 126     |
|        | kampi     | 770     | 393    | 1.163   |
|        | SKUPAJ    | 16.043  | 6.473  | 22.516  |
| JUNIJ  | hoteli    | 16.241  | 8.337  | 24.578  |
|        | zas. Sobe | 403     | 430    | 833     |
|        | kampi     | 2.812   | 907    | 3.719   |
|        | SKUPAJ    | 19.456  | 9.674  | 29.130  |
| JULIJ  | hoteli    | 20.352  | 14.107 | 34.459  |
|        | zas. Sobe | 3.723   | 1.968  | 5.691   |
|        | kampi     | 11.750  | 5.792  | 17.542  |
|        | SKUPAJ    | 35.825  | 21.867 | 57.692  |
| AVGUST | hoteli    | 18.128  | 13.511 | 31.639  |
|        | zas. Sobe | 4.697   | 1.636  | 6.333   |
|        | kampi     | 11.643  | 6.152  | 17.795  |
|        | SKUPAJ    | 34.468  | 21.299 | 55.767  |
| SKUPAJ |           | 105.792 | 59.313 | 165.105 |

| INDEX 99/98 | DOMAČI | TUJI  | SKUPAJ |
|-------------|--------|-------|--------|
| HOTELI      | 1,118  | 0,903 | 1,037  |
| ZAS. SOBE   | 1,614  | 1,683 | 1,636  |
| KAMPI       | 0,928  | 0,521 | 0,794  |
| SKUPAJ      | 1,111  | 0,872 | 1,025  |



## NOGOMET

### 2. SNL - PREHOD PORAZ

**Šentjur : Avtoplus 3:0 (1:0)**

Avtoplus Korte: Rečnik 6, Šorgo 6,5 (Sotlar 0), Mamilovič 6, Furlanič 5, Božič 5,5, Dovžak 6, Kariš 6, Bogdanovič 6, Baruca 6,5, Gregorič 5,5 (Luznar 6), Breznikar 5,5 (Peršič 6)

Igralci Kort so še enkrat spoznali, da je nastopanje v drugoligaški konkurenci vse prej kot rekreacijski nogomet. Treba se je boriti za vsako žogo, se pogumno podati v dvoboje, veliko tekati in ob vsem tem še taktično igrati dovolj modro, saj presenečenja niso tako pogosta kot v nižjem rangu tekmovanja.

V Šentjurju so bili igralci Avtoplusa sicer skoraj enakovredni nasprotnik, toda nepreciznost napadalcev in premalo odločna igra v obrambi jim je odvzela vse tri točke, ki jih bodo v boju za obstanek še kako potrebovali. Še najboljša sta bila **Baruca in Šorgo**, tokrat je imel svoj slab dan veteran **Breznikar**.

Kortežani so zdaj na trinajstem mestu, njihovi nasprotniki (Šentjur) pa na tretjem, kar vendarle dokazuje, da je obstanek v ligi dosegljiv cilj. Včeraj (v sredo) so Kortežani doma igrali z bivšim prvoligašem **Živila Triglav**, vendar do zaključka redakcije nismo prejeli končnega rezultata tekme.

### 3. DNL - SE EN PORAZ VEČ

**Goriške opekarne: MNK Izola 2:1(1:1)**

Strelec za Izolo: Škropeta (21) 1

MNK Izola: Sirotič 6,5, Zajc 7, Babič 6,5, Božič 6,5, (Puzič 7, Gavrič 6,5, Škropeta 7, Božičič 6, Zajč 6,5, Tonejc 7, Hasanagič 7

Rdeč karton: Božičič (80)

Izolani so v Renčah odigrali solidno, vendar je bilo domače moštvo tokrat boljši nasprotnik in zaslužno osvojilo tri prvenstvene točke. Po uvodnem zadetku domačih so Izolani še nekako držali korak z ambicioznimi igralci bivšega drugoligaša, rezultat take igre pa je hitro izenačenje, ki ga je prispeval Škropeta. Od takrat naprej pa so domači povsem prevzeli igro, **Stane Komočar** je mlade soigralce vodil v zanesljivo zmago. Po treh kolih tretjeligaškega tekmovanja so Izolani še brez osvojene točke z gol razliko 3:10. Že v nedeljo pa se jim ponuja priložnost, da proti zadnjevrščenemu Komnu le vknjižijo prve drugoligaške točke.

### MLAJŠE SELEKCIJE

1. Mladinska državna liga

**OLIMPIJA : MNK Izola 5:1**

...Mladinska liga MNZ Koper

**AVTOPLUS : JADRAN Košana 4:2**

1. Kadetska državna liga

**OLIMPIJA : MNK Izola 3:1**

# KAPUCINO

## Sport



## NA EVROPSKEM VRHU

### BALINANJE

#### Nevaren poraz

**JADRAN Izola: JADRAN Pakirka 10:14**

Gostje iz Kozine, ki se še vedno borijo za naslov prvaka in napredovanje v superligo so bili sicer favoriti, vendar so domači le upali na presenečenje, ki bi jih bolj ali manj rešilo dvomov v zvezi z obstankom. Žal se je, kljub dobri igri posameznikov, končalo tako kot so napovedovali gostje, Izolanom pa ostaja uteha, da lahko dobro igrajo in bodo lahko dosegli potrebnih šest točk za obstanek. Morda že to nedeljo, ko se bodo pomerili z moštvom TIB Terminali, ki ima vsega točko več na prvenstveni lestvici.

### ODBOJKA

#### TAVČAR SPET V IZOLI

Izolski odbojkarji, ki so nesrečno izpadli iz drugoligaškega tekmovanja se pripravljajo na hiter povratek v višji rang tekmovanja. Tako se je moštvo po enoletnem prenehanju igranja spet priključil dolgoletni kapetan **Igor Tavčar**, na katerega trener in igralec **Igor Komadina** še kako računa v tretjeligaškem tekmovanju. Žal je moštvo zapustil **Sergej Jakomin**, ki je odšel v tretjeligaša Portorož, kjer bo prav tako igralec in trener.

## ROKOMET - MOŠKI

**MRK Izola: RK Krim 30:37 (15:15)**

**MRK Izola:** Vučinič, Klobas, Matijašević 3, Grujičič 2, Sovdat 1, Šviligoj, Šmigič 4, Božič 1, Čebular 1, Lončar 2, Cetin 1, Muha M. 4, Popovič 7, Cah 1, Vukovič, Dežjot 3, Vončina

**MRK Izola: Mitol Sežana 30:29 (15:10)**

**MRK Izola:** Vučinič, Klobas, Matijašević 6, Grujičič 3, Sovdat 2, Šviligoj, Šmigič 5, Božič 3, Čebular, Lončar 2, Cetin 1, Muha M. 1, Popovič 1, Cah 2, Vukovič 3, Dežjot, Vončina

**Prule 67: MRK Izola 40:22 (22:13)**

**MRK Izola :** Vučinič, Muha 2, Popovič 10, Sovdat 5, Vidic, Cah 2, Lončar 1, Čebular, Grujičič 2, Vukovič, Cetin, Klobas

Izolani so naredili preveč napak pri prehodih iz obrambe v napad, tako da so izkušeni in kvalitetni gostje vse te napake z lahkoto kaznovali s hitrimi protinapadi.

Pretekli teden so Izolani odigrali kar tri prijateljske tekme. Najprej so v sežanski dvorani nastopili proti eni najboljših slovenskih ekip. **Prule 67**, ki so se letos okrepile s **Pucem**,

**Lapajnetom, Mandičem, Milosavljevičem, Backovičem, Zormanom...** so eden od kandidatov, ki želi zrušiti nepremagljive Celjane.

Prav zato so bili Izolani nemočni in predvsem iz hitrih protinapadov so Ljubljanci napolnili izolsko mrežo.

V soboto pa je bil v Izoli turnir, kjer so Izolani izgubili z drugoligašem **Krimom** in premagali ekipo **Mitola** iz Sežane. Vse tekme sodijo v sklop priprav zato rezultat ni primarnega pomena. Trener **Fredi Radojkovič** predvsem uigrava in preizkuša igralce na raznih igralnih mestih.

Po napornih treh tednih, ko so v 20 dneh opravili 35 treningov so tudi precej utrujeni, zato to še ni prava slika. Trener je z opravljenim delom zadovoljen. Na žalost so prišle tudi prve poškodbe. **Vidic in Čebular** sta tista ki trenutno počivata in delata največ skrbi trenerju.

V soboto je v Izolo končno prispel tudi tretji tujec. Dvajsetletni **Ivan Šmigič**, ki je dosedaj igral v Crveni zvezdi naj bi zapolnil vrzel na šestmetrski črti, poleg tega pa je zelo vsestranski igralec in bo lahko nadomestil igralce tudi na zunanjih položajih. (EŠ)

## POGLED S STRANI



Piše:  
**ŽARE**  
za Kapucino Sport

Nobene prave osvežitve pa še začetek pouka, »ni pravice na tem svetu«. Rokometne stvari se le počasi urejajo. Rokometaši na prijateljskih tekmah sicer ne blestijo (rezultatsko), ekipa pa

se uigrava. Novi člani izolanov **Ivan Šmigič (Giovani)** bo prava okrepitev. **Fredija** še najbolj bega to, katero igralno mesto mu dodeliti. Veliko bolj z optimizmom, čaka pričetek prvenstva. Še dober mesec je do takrat pa še cel kup pripravljalnih tekem, včeraj Sežana, v soboto mini turnir doma, naslednji teden Sevnica. Tudi uprava miga: dogovor z **Ribarji** danes tiskovna konferenca z predstavitvijo ekipe. Torej igralsko se stvari urejajo, tiste »občutljivejše« pa še malo šepajo. Izolani nekaj izkušenj že premorejo, samo ponavljati se ne smejo. Izpolnjevanje obveznosti je vedno obojestransko, če kdo odpove zaškripa. Živahnosti dvorani ne zmanjka, obiski taki in drugačni. Tudi bivši izolan **Radosavljevič** se je pokazal, samo po papirje in zaigral bo v Nemčiji. Izolska dekleta so se vrnila iz Švice z 2. mestom.

Med močno evropsko zasedbo so dokazale, da bo nekaj iz njih.. Kar je ostalo od »prve ekipe« je treniralo, vendar pa razni končni izleti so zdesetkali tudi njih. No tudi **Čuku** ni lahko, še največ problemov bo na голу. Nič kaj spodbudno, vsem pač ne dišijo treningi. Ob vseh dogovorih, tudi **Davidete** še ni na spregled, tudi ženska uprava škripa, pripravljajo pa se nova, toda čas beži in prvenstvo je pred vrati. Spodbudno, prevsem pa priznanje kluba prihaja iz Ljubljane. **Katja Višnjevec** bo zaigrala za člansko reprezentanco. Počasi tudi naša dekleta prebivajo reprezentančni (članski) led.

## POD BELVEDERJEM







# ZAČETEK ŠOLE KOT KAKŠEN PRAZNIK



Osnovna šola Vojke Šmuc je ena od 42-tih osnovnih šol v Sloveniji, ki so letos začele poskusno uvajati devetletno osnovno šolanje. Priprave na ta prehod so trajale razmeroma dolgo, treba je bilo postoriti marsikaj, zadostiti ostrim kriterijem ministrstva za šolstvo in šport, dodatno usposabljanje učitelje in včeraj so v šolo sprejeli prve "poskusne" učence devetletke. Glede na to, da je OŠ Vojka Šmuc edina izolska šola s tem programom



in ker gre za nekoč največjo šolo v Sloveniji je na začetek šolanja prišel tudi ministrov sodelavec in sekretar za šport Janko Strel, ki je v sredo popoldne spremljal program, ki so ga ob sprejemu novih prvošolcev pripravili njihovi "starejši vrstniki". Na sprejemu se je zbralo veliko staršev in medijev, ki so letos posvetili začetku novega šolskega leta veliko več pozornosti kot prejšnja leta. Saj je jasno, devetletka se uvaja samo enkrat,



komaj šestletne osnovnošolce pa tudi ne vidimo vsak dan.

Povedati je treba, da so se na OŠ Vojke Šmuc zares potrudili in svojim novim šolarjem pripravili simpatičen program, že jutri pa jih čakajo čisto drugačne ure, ko bo treba v klopi in pogledovati proti tabli. Seveda bo njihov prvi razred nekoliko drugačen kot tisti iz zadnjih let, ampak šola je šola. Vsem želimo, da bi bili prav dobri. Če bo kdo odličen pa tudi prav.



## BIKE TOUR PRIHAJA V IZOLO

Naslednji teden se bo začela kolesarska turneja Bike Tour 99, ki bo letos že drugič prikolesarila tudi v slovensko Istro. Turneja, ki jo organizirajo v sklopu Združenih iger narodov se bo začela v ponedeljek v Murecku v Avstriji, prva etapa pa bo končana v Mariboru oziroma Zrečah. Sledila bo vožnja do Domžal, tretjega dne do Postojne, v četrtek pa bo karavana kolesarjev prišla v Izolo.

Na kolesarski karavani po Sloveniji bo sodelovalo 24 kolesarjev iz Avstrije, Nemčije, Nizozemske, Jugoslavije in Slovenije, zadnji dan pa se bo karavani pridružila tudi skupina kolesarjev iz Pule, kjer bo karavana tudi končala svojo pot.

Slovenijo bo zastopala ekipa Izole v kateri bo 6 kolesarjev, organizatorji pa upajo, da se ji bodo v Divači ali pri Bivju pridružili še drugi izolski kolesarji, tako da bi bil prihod v Izolo čimbolj slovesen. Kolesarje bo na poti spremljal Servis Ritoša, ki bo poskrbel za varno in zanesljivo vožnjo.

Za informacije o karavani pokličite tel.: 480 - 323 (Tomaž Kovač) ali 041 681-826 (Danilo Markočič)

## DVE KRATKI DOMAČI

Vsake toliko je slišati, da v Izoli ni več nobenega osla, vsaj tistega na štirih nogah. Pa je še nekaj rejcev, ki so iz arhiva povlekli ta simbol Istre in z njim zdaj hodijo po različnih feštah in šagrah. Glavnemu junaku te zgodbe je ime ĐILDO, lastniku na levi pa Romano. Oba sta doma s starega Jagodja, posnetek pa je nastal na eni od letošnjih turističnih fešt. Torej, če potrebujete osla za glavno vlogo v vašem novem filmu, poiščite v imeniku pod imenom Đildo.



To da mora vsak Slovenec na Triglav seveda ne drži, vseeno pa je na vrhu bilo že toliko ljudi, da bodo zdaj zdaj tam odprli Mc Donalds s hamburgerji in pomfrijem.

Med tistimi, ki so šli na Triglav že tolikokrat, da bi mu lahko že rekli TI je tudi ex. gasilec Jordan, ki je bil tudi med tistimi Izolani, ki so pred leti na vrhu Triglava izvedli gasilsko vajo z lestvijo in ga tako povišali za 12 metrov.

Jordan je bil na Triglavu že 55 krat, kar je mogoče razbrati tudi iz gestikulacij njegovih spremljevalcev na tem zadnjem podvigu.





# ŠARED - EKOLOŠKA BOMBA?



*Pred časom je med sosedi na Šaredu zavrela jeza, končalo pa se je tako, da je eden od lastnikov zamašil hudournik, ki v bistvu služi tudi za odtok tekočih odplak. Te so se začele izlirati na cesto, prišlo je tudi do lažje prometne nesreče, v spore bo menda posegla celo županja, dogodek pa je koristen v toliko, da je opozoril na nevarnost, ki grozi temu delu Šavrinov in morda tudi dolini.*

Dejstvo je, da se je število stanovanjskih in drugih objektov na hribu početerilo, napeljan je vodovod, ni pa kanalizacije, ki bi omogočala varen odtok odplak. Posamezne stanovanjske hiše imajo zgrajene greznice, vendar v glavnem takšne, ki zadržujejo le trdo snov, tekočine pa se prelivajo in odteka po naravnih poteh proti dolini. Ker je teren lapornat se vse te tekočine pretakajo po zemlji in prej ali slej pridejo do spodnjega sosedu in tako naprej, to pa pomeni slabo voljo, medsosedske spore in predvsem nevarnost okužb. Zdravstvena inšpekcija zato zahteva gradnjo zaprtih greznic, ki bi jih bilo treba čistiti najmanj enkrat mesečno, saj v nasprotnem ne bo izdala soglasja za priključek na vodovodno omrežje, kar seveda pomeni, da bodo imeli stanovalci na hribu izjemno velike stroške s čiščenjem greznic. Položaj je tako vse bolj neobvladljiv, v skrajni podobi pa se lahko zgodi, da bi vse te odplake počasi prilezle do doline.

- **Jana Purger Gojanovič** z Urada za planiranje je glede takšne vizije nekoliko manj zaskrbljena, saj pravi, da bi bilo za kaj takega potrebno toliko časa, da bo pred tem že realizirana katera od možnih rešitev, vendar nikakor ne podcenjuje zapletov v zvezi z gradnjo kanalizacije na izolskem podeželju.

- Problem s komunalno opremljenostjo je ta, da je tisto kar vsi takoj potrebujejo v glavnem zgrajeno (voda, elektrika telefon), to kar se ob gradnji zdi morda manj pomembno (kanalizacija) pa se odlaga dokler ne postane vsa stvar kritična. Eden takšnih problemov



je kanalizacija, ki pa prej ali slej udari na plan. Začne se z medsosedskimi spori, ko začne puščati katera od greznic, lahko pa se vse skupaj konča s kakšnimi okužbami, kar se k sreči zaenkrat še ni zgodilo.

- **Katera območja imajo vsaj planirano gradnjo kanalizacije?**

- V nekaterih vaških naseljih so prebivalci iztoke iz greznic speljali v skupno kanalizacijo, ki sicer ni narejena po vseh zdravstvenih predpisih, vendar je vseeno boljša kot nič. Po predpisih bi moralo imeti vsako naselje z več kot 50 prebivalci svojo čistilno napravo in kanalizacijski sistem. To pomeni, da bi to morala imeti skoraj vsa naša naselja, vendar je to finančno zelo obremenjujoče. V starih dokumentih je bilo celo predvideno, da se bodo ti sistemi stekali v čistilno napravo, ki bo zgrajena v Izoli. Vendar je bilo to zelo utopično predvidevanje, zato smo ob izdelavi PUP-ov za podeželje predlagali, da bi si vsako naselje lahko gradilo lokalno čistilno napravo, kar ni tako velik strošek. V tem času pa se je le začela gradnja kanalizacije za naselji Malija in Mala Seva, ki se bo stekala v piransko občino, saj je njihova čistilna naprava menda predimenzionirana in je to za oboje racionalnejši postopek, saj imajo tudi pitrančani na trasi kar precej razpršenih stavb.

- **Torej Kortam ostaja lokalna čistilna naprava?**

- Ta je tudi že določena in zdaj se že zbira denar in se pripravljajo projekti.

- **Šared je torej še najbolj problematično naselje?**

- Res je in tudi v tem primeru se mi zdi najboljše priložnost gradnja lokalne čistilne naprave. Na državni ravni pa poteka trenutno še ena akcija za spremembo predpisov, saj bi po sedanjih zahtevah bila regularno zgrajena greznica za eno družino izredno velika, sama gradnja zelo draga in čiščenje potrebno vsak mesec, kar je stroškovno izredno zahtevno. Greznice se zdaj delajo zato, da se zagotovi minimum neke higijene, če bi se pa dosledno



izvajali vsi predpisi s tega področja bi bili zagotovo tudi individualni graditelji zainteresirani, da se zgradi kanalizacijsko omrežje. Zanimivi so projekti, ki jih že imajo v Italiji in še nekaterih evropskih državah, počasi pa prihajajo tudi k nam, gre pa za takomenovane individualne kontejnerske čistilne naprave, ki so cenovno zelo primerljive z greznicami, so montažne in omogočajo popolno čiščenje odplak iz ene do pet hiš. Čiščenje je tako dobro, da je vodo možno brez težav spuščati v hudournike, trde snovi pa je zaradi biološkega razkrajanja tako malo, da jih je treba prazniti enkrat na leto. Kolikor vem naše ministrstvo za okolje in prostor podpira raziskave slovenskih podjetij, ki se lotevajo teh projektov, saj je treba to tudi zakonsko urediti.

- **Zdaj imajo v glavnem vsi prelivne greznice.**

- Ja, tudi tisti, ki so imeli zaprte so potem naredili iztok za tekočo snov. Ugotovili smo, da v roku štirih let se teren napolni in začne puščati ter škodi njemu ali prvemu nižjeležečemu sosedu, zato je tudi ritem medsosedskih sporov nekako naravnan na pet let. Še sreča je, da na tem območju ni kakšnih vodotokov, ogroženi pa so vodnjaki. Ko je ing. Fonda delal projekte za to območje je ugotavljal, da je nad večino vodnjakov greznica, tako da je voda v vodnjaku kvečjemu uporabna za namakanje.

- **Kakšna pa je cena takšnih lokalnih čistilnih naprav?**

- Gradnja petih greznic že pokrije gradnjo čistilne naprave, tako da v vse teh naseljih, kjer je kolikor toliko strnjena gradnja je tehnično in finančno boljše združevati sredstva za nakup teh lokalnih čistilnih naprav in ureditev lokalnega kanalizacijskega omrežja. (DM)

## ČRNO BELA DEPONIJA



Deponija gradbenega materiala v starem izolskem kamnolomu je zaprta, gradbinci pa so se znašli v velikih težavah, saj morajo investitorji ob pridobivanju gradbene dokumentacije povedati, kje bodo odlagali gradbeni material, odlagališča pa ni.

Od poletja je še najmanj črno odlagališče tisto v Kortah, ki so ga pred oljgarskimi dnevi vsaj malo uredili, zdaj pa imajo ključ vhodne rampe na krajevni skupnosti, tako da lahko nadzorujejo odlaganje, ki ga morajo gradbinci seveda tudi plačati.



## Zaključek jubilejnega 10. izolskega Ex tempora Slikarji z vseh vetrov in morski užitki

Da je poletja nepreklicno konec, nas je poleg vremena, ki se je že v nedeljo deževno jesensko obarvalo, spomnil tudi zaključek slikarskega Ex tempora, ki se v Izoli že deset let dogaja v zadnjem avgustovskem tednu.

Letošnjega mednarodnega slikarskega srečanja, organiziral ga je izolski Kulturni center, so se med 23. in 28. avgustom udeležili slikarji iz Italije, največ jih je bilo iz goriške pokrajine, Hrvaške in Slovenije. Tudi tokrat so se amaterski in akademski slikarji družili pod milim nebom na številnih izolskih trgih, ulicah in ob rivi in se pomerili v slikanju morja, vedut in starega mesta. Prvo nagrado, ki jo je prispevala Občina Izola, znašala je 110.000 tolarjev, si je prislužil Portorožan Teo Tavželj, drugo nagradijen Sojan Rutar iz Kopra je od izolskega podjetja Komunala prejel devetdeset tisočakov, tretja nagrada- 70.000 tolarjev- pa je šla tokrat v žep mariborskega slikarja Deana Pfeiferja, ki je lani prejel prvo nagrado.

Kristanov trg je bil v soboto zvečer nabito poln: »zasedli« ga je okoli sto udeležencev Ex tempora, njihovih občudovalcev in tudi slučajnih obiskovalcev, ki so jih na tržnico privabili živahni zvoki vedno sveže, po številnih nastopih sodeč, že kar malo izolske glasbene skupine Šukar. Zelo vabljiva pa je bila tudi Delmarjeva stojnica, ki je bila bogato založena s škarpnami, sardelami, kalamari in še kakšno dobrotu. Slikarji so jih okušali brezplačno, saj je bila pogostitev vključena v 1.500 tolarjev prijavnine.

Strokovna komisija- tudi tokrat so jo sestavljali Nevenka Gregorčič, umetnostna zgodovinarica, Nives Marvin, umetnostna zgodovinarica in Koni Steinbacher, samostojni kulturni delavec, je imela kar veliko dela, da je med vsemi oddanimi deli izbrala samo tri, ki so prejela omenjene nagrade. Zato, kot je povedala Nevenka Gregorčič že sedaj razmišljajo, da bi za naslednji Ex tempore poleg denarnih nagrad pridobili tudi nekaj praktičnih- recimo vikend paket v katerem od izolskih hotelov in podobno. Prav tako pa bi se radi povezali z izolskimi hotelirji, da bi ti za ugodno ceno ponudili tedensko bivanje v času nastajanja slikarskih del, saj bi na ta način vsi slikarji cel teden preživeli v Izoli. Učinek bi bil dvojen: hoteli bi imeli goste, slikarji pa cel teden slikarskega ustvarjanja v naravnem ambientu, pa še mesto bi slikarsko utripalo.

Za konec pa le še tole: skupina Šukar je sicer res privabila veliko poslušalcev, škoda pa je, da se ti niso znali ali hoteli (morda pa so se celo sramovali) prepustiti burnim ciganskim ritmom- kar togo so stali, poslušali in čakali konca, kot bi ne bili Mediteranci!?

Kristina Menih- Mihalič

## AMBASADORJI! (Ernest Cah)

Kot galebi vsi so beli,  
ambasadorji morja.  
V svet so poleteli,  
poleteli prek gora!

Odšli so prek gora,  
ambasadorji sveta.  
Odnegli so melodije,  
melodije morja.

Od morja čez planine  
glas odmeva prek gora,  
tja do Štajerske ravnine  
se pognal je val morja.

Od radostne melodije  
solza lica vsa zalije,  
ko je mladi mornar,  
lepo Štajerko spoznal.

Dala mu je, kar mu gre,  
dala svoje mu srce.  
On pa kot pravi mož  
dal je Štajerki šopek rož.

Ambasadorji so se vrnili,  
pesem svojo proslavili.  
Odnegli so glas morja,  
tja do štajerskih gora.



Verjetno večina Izolanov ve, da so Primorski fantje, znan in priznan izolski narodnozabavni ansambel, ob letošnjem občinskem prazniku prejeli posebno plaketo izolske županje: naziv **AMBASADORJI IZOLE**.

Priznanje so prejeli zaradi številnih nastopov in uspehov, ki so jih dosegli na različnih koncertih ter srečanjih v Sloveniji in v sosednjih državah, s čimer so ime našega mesta in občine ponesli med ljudi. Svoj prispevek je dodal tudi Ernest Cah, ki se vse pogosteje pojavlja tudi kot avtor tekstov za narodnozabavne ansamble.

## Zaplešite z nami čez prag novega tisočletja.

Edini plesni klub v Kopru - PD ELITE - zrasel iz plesne šole Urška vpisuje v programe osnovnih in nadeljevalnih plesnih tehnik za otroke, mladino in odrasle. Poleg že uveljavljenih programov standardnih in latinsko ameriških plesov, show plesov, hip-hopa letos še aerobika in program 10 tekmovalnih plesov.

Vpis in informacije: od 1. do 15. septembra med 9. in 19. uro na sedežu PD ELITE, Carpacciiov trg 6,



**ELITE**

KOPER · CAPODISTRIA

Koper ali na tel.: 041 804-027, 041 583-207



**V torek, 7.9.1999 ob 18.00 uri**  
vabimo v Kulturni dom vse  
srednješolce, ki želijo sodelovati v  
gledališki skupini **STEPS.**

## PLESNI KLUB "TITTY DANCE" IZ IZOLE

**VPISUJE V MESECU SEPTEMBRU NOVE ČLANE**  
**V SVOJE CELOLETNE TEČAJE** (ROCK'N'ROLL, HIP HOP,  
JAZZ, PROGRAM ZA PREDŠOLSKE OTROKE, DRAMSKI KROŽEK).  
ZA VSE INFORMACIJE LAHKO POKLIČETE OD 10. SEPTEMBRA  
DALJE NA tel.: 066/ 647 020 med 9.00 in 13.00 uro

## KRKA - ZDRAVILIŠČE STRUNJAN

vabi na ogled razstave  
krajinskih slik Jožeta KOTARJA.

Razstava bo na ogled do 28. septembra.

**Plesni klub  
FREDI Izola**

vabi otroke, mlade in manj  
mlade k vpisu v PLESNE  
TEČAJE standardnih,  
latinoameriških, jazz,  
hip-hop, locking in roc'n'roll  
plesu.

Za najmlajše smo pripravili  
družabne plesne igre, ki so  
namenjene zabavi in  
druženju (Mixer, Plesni vlak itd...)  
vpis vsak ponedeljek med  
17 in 19 uro v plesnem  
klubu Fredi Izola v  
Gregorčičevi 21 (stara  
italijanska šola Dante  
Alighieri), ali pa pokličite na  
tel.: 041/ 529 224

## KINO ODEON IZOLA

Petek 27.8. Sobota 28.8. in Nedelja 29.8.

**TAXI**

akc.kom. ob 21.00 uri

Ponedeljek Torek in Sreda

**NI PREDSTAV**

Četrtek 2.9.

**TITANIK**

ljub.dramna ob 21.00 uri



# KRIMINALIJE

## EDEN OD STOTIH

Iz sobote na nedeljo so še enkrat vlomili v osebni avto in iz njega odnesli še en avtoradio. Šlo je za še enega neznanca, ki je najverjetneje dober znanec policije in kolikor nam je znanega bo prav kmalu izpod postelje moral privleči vse kar je nagrabil v zadnjem mesecu dni.

## NENAVADEN AVANS

Na PP se je zglasila občanka ter prijavila tatvino denarja iz denarnice v stanovanju, dejanja pa sta osumljena dva moška ki prodajata po hišah knjige. Res so založbe vajene prednaročil ampak take vrste zagotovo ne. Zato policisti svetujejo previdnost pred neznanca pa naj prodajajo še tako zanimive stvari in hkrati prosijo za sodelovanje.

## OTROCI KRADEJO, MAR NE?

Na plaži Simonovega zaliva so občani prijeli tatu, ki je ukradel denarnico. To ne bi bilo nič nevadnega, če tat ne bi bil v resnici tatič, pravzaprav otrok, ki se očitno zgodaj uči teh nepedagoških veščin.

## POŽAR NI LE PRIIMEK

S centra za obveščanje so sporočili da je med Nožedom in Vinjolami (natančneje v Fičurjih) prišlo do travniškega požara. Kot je povedal Damjan Barut, ki je bil takrat še z enim članom GD Korte na požarni straži sta dobila obvestilo iz Centra, da gre verjetno za manjši požar, vendar sta ob prihodu na pogorišče ugotovila, da je požar že zajel velik del travnika in se pomika proti vinogradu. Na pomoč sta poklicala gasilce iz Izole in brigade iz Kopra, skupaj z nekaj domačini pa so po slabih dveh urah požar le pogasili. Žal so zublji zajeli bližnji vinograd in nasad oljk, kjer je ožganih kakšnih 20 starih dreves.

Do požara je verjetno prišlo zaradi kurjenja pod samim pobočjem, veter pa je ogenj zanesel na pobočje in ga potem širil po travniku v vinograd in celo proti hišam. Ob tem je morda zanimivo, da so ljudje iz bližnjih hiš najverjetneje videli požar, vendar so čakali na prihod amaterskih in poklicnih gasilcev.

To je bil največji travniški požar v Izoli v tem poletju, vendar to še ne pomeni, da ljudje na podeželju spoštujejo določbe o veliki požarni nevarnosti. Ta je bila sedaj, po nekaj deževnih dneh, le preklicana (glej stran 2.)

## MARŠ K MAMI

Na podlagi razpisanega iskanja so dečki v Izoli prijeli tri mladoletnike, ki so se odpravili malo po svetu, svobodi nasproti. Pa niso prišli posebej daleč, še najmanj pa do svobode, saj so jih policisti vrnili zaskrbljenim staršem.

## IZGUBLJEN V VELEMESTU

Na policijsko postajo je prišel starejši občan, in s seboj pripeljal izgubljenega otroka. Pričelo se iskanje staršev - tudi preko Vala 202 in Radia morje, končalo pa se je uspešno, saj se je Jure kmalu znašel v objemu svojih staršev.

## PROMET V POVPREČJU

Glede prometnih nesreč je stanje v povprečju v Izoli isto kot v Sloveniji: Prometnih nesreč je nekaj več kot lani, vzroki pa so že tradicionalni: napačna stran vožnje, neprimerna hitrost in napačen premik z vozilom.

## ŠOLA NI NORA, NORI VOZIJO OKROG

V sredo se je za šoloobvezne učence in dijake začelo novo šolsko leto. Za varne poti je poskrbljeno, starše pa opozarjamo na določila 3. odstavka 80. člena Zakona o varnosti cestnega prometa, ki pravi:

*„Otroci smejo samostojno sodelovati v prometu šole, ko so se starši, posvojitelji, skrbniki ali rejniki prepričali, da so otroci sposobni razumeti nevarnosti v prometu in da so seznanjeni s prometnimi razmerami na prometnih površinah, kjer se srečujejo s prometom. Otroci morajo imeti na poti v vrtec in v prvi razred osnovne šole ter domov spremstvo. Spremljevalci so lahko tudi otroci, stari od 10 do 14 let, če to dovolijo starši otroka. Otroci, stari do 7 let lahko hodijo v šolo brez spremstva, če tako dovolijo starši, posvojitelji, skrbniki ali rejniki, vendar le v območju umirjenega prometa.“*

## Z ŽAGO NAD PARK

Koga so zasrbele roke in se je minuli petek ponoči spravil k lomljenju vej drevesa tise v parku na Trgu padlih, ni znano. Prav mogoče je, da je šlo za običajen vandalizem, vendar sodeč po tem, da sta veji lepo odžagani, je storilec očitno prišel v park opremljen z žago, najbrž ne le slučajno.

Kakorkoli že, zadevo so v soboto zjutraj opazili v bližnji gostilni Doro, na uho pa je prišla tudi občanu, ki se mu je zdelo, da bi bilo dogodek dobro prijaviti na policijo. Tu pa se je malce zapletlo, saj so mu na policijski postaji odvrnili, da dejanja sam ne more prijaviti, ker ni bilo poškodovano njegovo premoženje, temveč je škoda nastala na javni površini. Zato mora prijavo napisati upravljalec parka.

Občan je bil sicer malce začuden, a zakon je pač zakon in poklical je Komunalo, kjer so si stvar ogledali in podali prijavo proti neznanemu storilcu. Policisti so seveda poškodovano drevo pofotografirali, naredili zapisnik in šli, saj kaj več najbrž niso mogli storiti. Prič pač ni bilo in storilec bo najbrž za vedno ostal neznan.

Pa še nekaj o drevesu. Tisa je iglavec, ki zraste tudi do višine 17 metrov in menda doseže starost do 2000 let. V tem izolskem parku jih je kar nekaj in njihova starost seveda ni tako častitljiva, so pa lep okras prostora. Pa ne le to. Tisa je namreč zaščiteno drevo, saj ga v naravi skorajda ne najdemo več.

To pa seveda ni oviralo nočnega drvarja, da si ne bi najprej odlomil, nato pa še odžagal svojega dela drevesa. Zakaj ga bo uporabil seveda ve le on. Menda iz tisinega lesa izdelujejo loke, navsezadnje pa je tudi zdajšnji čas ravno pravi za pripravljanje zimске zaloge drv. Ampak to so le ugibanja. Drevo bo seveda raslo naprej, tudi brez dveh vej, bodo rekli nekateri. Seveda, če se le ne bo našel še kdo, ki bi si morda zaželel še kakšno vejo. Na koncu se namreč lahko zgodi, da v naših parkih ostanejo le štori. (kb)



Tako-le se začne. Nekontroliran ogenj pri Parecagu v sredo, 1. 9. 1999



## O RIBAH PA NIČ

Ob izidu prejšnje številke Mandrača nas je marsikateri bralec in naročnik povprašal o tem, zakaj nič ne napišemo o najbolj razvpiti izolski aferi prejšnjega tedna.

Izola je pač majhno mesto in začetnice niso uspele prikriti udeležencev "ribje afere", o tej neprijetni zadevi se je govorilo v četrtek zjutraj v gostilnah in pisarnah, dnevni časopisi so prinašali pikantne podrobnosti, Mandrač pa nič.

Če odmislimo povsem tehnično dejstvo, da je bil Mandrač takrat že natisnjen moram povedati, da bi se najverjetneje vzdržali poročanja iz preprostega razloga, ker gre za ljudi iz naše sredine s katerimi živimo že leta in bomo zagotovo živeli še naprej. Za to, kar so storili kaznivega bodo nedvomno odgovarjali in zagotovo jim ni lahko, saj na sebi čutijo poglede in vprašanja someščanov. Zakaj bi to breme povečeval še Mandrač?

Če bi že imeli priložnost poročati o dogodku bi to storili tako, kot to počnemo ves čas:

## RIBICI BREZ MORJA

Dečki so nekega jutra prijeli skupino ljudi, ki so ribarili na suhem. Iz skladišča Ribe so namreč skrivaj odnašali različne ribje dobrote in jih prodajali dvema gostincema. Dečki so jih prijeli pri delu in ugotovili, da so v slabem letu dni na ta način "ulovili" blizu 6 ton rib. Kazenska ovadba proti varnostniku, prevozniku, prodajalcu in kupcem sledi. Vse drugo ste prebrali v Slovenskih novicah.

[www.slo-istra.com](http://www.slo-istra.com)

predstavlja

## KORTE NA INTERNETU

Izolsko Podeželje, ki ga je nedavno v knjižni obliki predstavila g. Nada Morato, si lahko ogledamo tudi v digitalni obliki. V celoti so objavljeni vsi teksti in številne fotografije. S "klikom" tako potujemo po vseh zaselkih, ki predstavljajo našo bližnjo okolico. Prednost take predstavitve je tudi v tem, da si jo lahko v vsakem trenutku ogledajo povsod po svetu. In izolskih podeželjanov je po svetu kar nekaj. In še odlomek "iz Kort": Leta 1472 so ime kraja zapisali kot "Kurte" v testamentu Dominika Gardine, kjer zapušča hišo in vinograd hčerki Marini, denar za hčer pa cerkvi sv. Antona. Korte so središče izolskega podeželja, župnije in krajevne skupnosti. V Doljni vasi izstopata hiša "nebotičnik" (glej sliko), mimo katere zavije pot na glavno cesto Koper-Buje, in hiša mestnega baročnega značaja iz leta 1738.

pišete nam lahko na elektronski naslov: [sloistra@siol.net](mailto:sloistra@siol.net)



# Takojšnja odobritev!



mini  
**posojila**

**ZA PRVE  
ŠOLSKE DNI!**

Imetnikom tekočega računa  
še isti dan odobrimo  
posojilo do **100.000 SIT**  
brez čakanja in samo  
na podlagi **osebnega dokumenta.**  
Doba odplačevanja je 6 mesecev.



# BARVE TEGA POLETJA



Dež je preprečil nedeljski nastop folklorne skupine iz Madžarske. Če nič drugega pa smo lahko občudovali prave lepoticke, članice te izvrstne folklorne skupine, pogovarjanje pa prepustili Lojzetu Pečanu, ki mu gre ta čuden jezik dobro od ust.

Končni nastop znanih slovenskih ljudskih godcev na Mediteran festivalu je bil priložnost za primerjavo naše in tuje ljudske glasbe. To oceno prepuščamo obiskovalcem, iz fotografije pa je moč spoznati, da znamo tudi držati skupaj, če je treba ali če smo vsi dobre volje. Te pa v soboto ni manjkalo.



Naša miss sardelic, Marija Godina je ob pripravi ribjih dobrot za Mediteran festival mimogrede sodelovala še na slikarskem Ex-temporu. Žal ni zmagala, požela pa je precej pohval. Ne toliko kot za sardelice a vseeno je slišala marsikatero lepo na svoj račun. Likovni kritiki so ugotovili, da je od njene slike še najslabši okvir.



**DIAMANTNA POROKA PRI GREGORIČEVH**  
Valerija in Viktor Gregorič iz Jagodja sta pred dobrim tednom praznovala več kot spoštovanja vredno obletnico. Poročena sta namreč že šestdeset let in nič ne kaže, da bi si v kratkem glede tega kaj premislila. Ob sedemdeseti obletnici bo fešta še večja, sta povedala ob zdravici med prijatelji, uradne poroke pa ni bilo, ker te želje nista povedala na matičnem uradu, tam pa ju tudi niso sami odkrili. Kot pravi Murphy: človek lahko naredi kažin a za popoln kaos je potreben računalnik.

Na zaključnem koncertu Mediteran festivala smo slišali **Katice, Istrske muzikante, Tolovaj Mataja, Kurjo kožo, Ljubo Jenče** in mladeniča na tej fotografiji. Njegovo ime je **Tomaž Podobnikar** predstavil pa se je z najbolj nenavadnim instrumentom. Nekaj domačih je namreč zaigral kar na žago. Toni so sicer bežali malo po svoje, toda zvoki so bili prav fascinantly nenavadni. Glede na to, koliko izolskih gospodinjstev še uporablja drva kot osnovno kurilno sredstvo, bi pri nas lahko odprl tudi dodatno dejavnost: žaganje z vižami.



Teo Tavželj je pobral prvo nagrado na letošnjem jubilejnim Ex-temporu v Izoli. Udeležba je bila tokrat rekordna, oddana dela na zelo visoki ravni, zaključna fešta glasna in vesela, le slikarjev je bilo po mestu videti bolj malo. Če želi prireditelji dobiti predznak turistične bo morala v bodoče bolj poskrbeti tudi za to, da bodo udeleženci s svojo prisotnostjo na prostem obogatili podobo našega mesta.



**ROČNA in VODNA  
MASAŽA  
FINSKA in TURŠKA  
SAVNA  
MEGA SOLARIJ**

Izola, Zelena ulica 17  
(Obrtna cona)  
Tel.: 644 033, 643 106  
**ODPRTO VSAK DAN  
OD 10.00 do 20.00**  
ob ponedeljkih zaprto



| Četrtek                      | Petek                        | Sobota                        | Nedelja                      |
|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
|                              |                              |                               |                              |
| oblačno<br>max 22<br>min. 16 | oblačno<br>max 21<br>min. 15 | oblačno<br>max. 26<br>min. 17 | sončno<br>max. 27<br>min. 17 |